

# 臺灣舞鈴劇場哥倫布演出大為成功



舞鈴，一个看似单纯容易的观念，事实上，它结合了高难度的技巧性、精准的身体协调控制能力及分毫不差的节奏性。演出者必须在精准的节奏中，以融合了扯铃、舞蹈身段及地板体操的表演语汇，再加上编舞者对音乐的诠释与掌控，表演者之间的走位、高度、速度与身体的拿捏，除了彼此完美的搭配默契外，每一段精彩的演出背后，都是舞铃剧场多年心血所累积而成的艺术结晶。



九月下旬到十月中旬，来自台湾的“舞铃剧场”在美国和加拿大地区巡回演出，九月二十八日在俄亥俄州首府哥倫布市演出，六百多位观众对精彩的扯铃和舞蹈表演报以热烈掌声。“舞铃剧场”在美国的巡演地点包括哥倫布市、迈阿密、华盛顿、亚特兰大、洛杉矶、旧金山等城市。

在哥倫布市俄亥俄州立大学的演出，舞铃剧场高超的扯铃技巧、亮丽服装及绚烂布景让海外侨胞欣赏到台湾精致优质的艺术。

舞铃剧场成立于1986年，为世界首度结合扯铃、舞蹈、音乐及专业剧场元素的表演艺术团体。团员们在专业的教学训练系统中，接受包括了扯铃技巧、音乐节奏、芭蕾、身段、体操、太极等训练，经过多年的单项技巧练习，最后将所有技巧融合为一，形成独特而创新的表演型态，被称为舞铃(Dia-bolo Dance)。

## Nation One Mortgages Services

### Nation One 貸款服務

MB#801739.000

2929 Kenny Rd., Suite #165, Columbus, OH 43221

Office # 614-326-3023; Cell # 614-226-7037; Fax # 614-326-3031

Debt Consolidation, Refinance, No money down purchase Loans, State income/ State assets, 2nd mortgage/lines of credit, Investment Property Loans, Interest Only Loan, FHA.

債務重整,重新貸款,無首期貸款,國家收入/國有資產,第二房屋貸款/信用額度,投資物業貸款,只還利息貸款,FHA 貸款



## 風帆旅行社

- ★ 特廉機票: 中國到美國探親/訪問機票, 美國到中國各大航空公司廉價機票。
- ★ 旅遊套餐: 美東/美西(美東特價 5 天團 \$230 起, 6 天團 \$280 起; 美西黃石公園, 北大峽谷 7 天團買 2 贈 1)/加拿大 旅遊服務
- ★ 商務考察: 接待中國/美國的商務考察團
- ★ 學者交流: 組織學者教授學術交流互訪。
- ★ 代辦簽證: 代理前往中國簽證業務。
- ★ 武術培訓: 前往中國進行真正的武當, 少林功夫夏令營。

### 鎖定風帆 一路平安

聯繫電話: 614-766-5654; 901-283-5232;  
901-881-7406(Fax)

Email: funtravelgo@yahoo.com



## 4 SEAS 四海商場

粵語 國語 英語 台山話 為您服務  
**東方食品中心**  
ORIENTAL FOOD SUPPLY

專餐匯種日蔬各  
車館款類常菜式  
送批服齊用水海  
貨發務全品果鮮

3070 N. High Street, Columbus, OH 43202  
Tel: (614) 261-0154

## 四海商場



**優惠券**  
**10% OFF 九折**  
優惠不包括減價商品

## MOR Real Estate

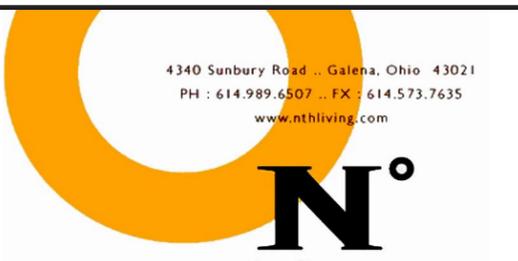
Serving Central Ohio Since 1980  
**精通粵語、國語、英語**  
房屋買賣、地產投資, 免費諮詢, 服務周到

### Condos For Sale or For Rent

\$47,500/unit, \$90,000 for entire building. For rent \$575/mo  
3 bedroom, 1 bath, living room, kitchen and dining area.  
3 levels of living space plus basement with washer dryer hook ups.  
Fenced back yard. Whitehall schools

### 哥倫布房地產經紀人

**趙敏**  
Min Zhao, Realtor  
Mid-Ohio Relocators, Inc.  
Phone: 614-327-8376  
Fax: 614-799-2898  
zhaomin@luckystarhome.com  
www.morrealestate.us



哥倫布市專業地產經紀人  
全力為您提供滿意服務, 找到理想物業  
專精居家住屋, 商用物業, 投資性出租物業, 自建房屋, 等買賣, 以及免費諮詢服務。

精通國、粵、英、臺、潮語

楊小姐專線: (614) 668-7802  
wenchi@nthliving.com  
田小姐專線: (614) 588-5866  
vivi@nthliving.com



Nation One Properties  
Vivi Tian & Wenchi Yang  
田小姐(左) 楊小姐(右)  
Realtor

## OwnerLand REALTY 房地產公司

您買房子, 千萬要三心二意

熱心, 誠心, 耐心  
是我的服務宗旨

中意, 滿意  
是您對我的期待

哥倫布市華人專業經理人



Big Joe  
朱明炯

手機: 614-361-4361; 公司: 614-557-7100; 傳真: 614-364-7545  
E-Mail: joechu@rroho.com; Web: www.ownerlandrealty.com

## 李柯娃醫師診所 Dr. Kewa Li's Clinic

Board Certified in Internal Medicine  
美國內科專家文憑 持有俄亥俄州行醫執照  
5050 Blazer Parkway, Suite 101, Dublin, OH 43017  
電話: (614) 760-0622 手機: (614) 506-3135  
網址: www.drkewali.com

接受各種醫療保險或自費病人 可當天預約且周六開診

### 接診範圍:

- 內科與家庭科各種急、慢性疾病
- 婦女保健及婦科檢查
- 肩周炎、頸椎病、腰背肌肉與關節疼痛  
藥物治療及針灸、理療
- 創傷縫合、燒傷燙傷治療
- 皮膚性病治療、季節性過敏的防治
- 體檢、注射預防針
- 心电图、肺功能檢查、常規抽血化驗、  
結核試驗等



## RH MATTRESS FURNITURE CLEARANCE OUTLET

美國東北部華人經營的最大家具床墊倉儲式直銷。



真皮沙發、布藝沙發、咖啡桌、  
床、梳妝台、床頭櫃、床墊、  
餐桌、吧台、裝飾畫、燈具等。

不怕貨比貨, 就怕不識貨!  
不比不知道, 一比嚇一跳!

經營高、中、低檔各類家具, 價格優惠, 選擇多多, 以及提供送貨服務。

星期一至五 9:30AM - 7:00PM 星期六 10:00AM - 6:00PM

TEL: (614) 878-2525 FAX: (614) 878-9200 接洽楊經理  
地址: 1616 Georgesville Road Columbus, OH 43220

